우리말 어휘의 시간을 읽다

# 씀바귀

## 오늘의 뜻에서 옛 문헌까지




오늘의 뜻

국화과의 여러해살이풀. 높이는 25~50cm이며 근생엽은 거꾸로 된 심장 모양이고 경엽은 달걀 모양이다. 5~7월에 노란색 꽃이 피고 열매는 수과(瘦果)이다. 줄기와 잎에 흰 즙이 있고 쓴맛이 나며 뿌리와 애순은 봄에 나물로 먹는다. 한국, 일본, 중국 등지에 분포한다…

문헌의 첫 기록
18세기

수록 용례
10개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 15자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

# 우리가 알고있는 '씀바귀'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 국화과의 여러해살이풀. 높이는 25~50cm이며 근생엽은 거꾸로 된 심장 모양이고 경엽은 달걀 모양이다. 5~7월에 노란색 꽃이 피고 열매는 수과(瘦果)이다. 줄기와 잎에 흰 즙이 있고 쓴맛이 나며 뿌리와 애순은 봄에 나물로 먹는다. 한국, 일본, 중국 등지에 분포한다.

# 씀바귀의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

씀바귀의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

| 표기 · 근거 | 15세기 | 16세기 | 17세기 | 18세기 | 19세기 | 20세기 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **쏜바괴**<br>사전 표기 요약 | — | — | — | ●→ | — | — |
| **쏨바괴**<br>사전 표기 요약 | — | — | — | ●→ | ●→ | — |
| **쏨바귀**<br>사전 표기 요약 | — | — | — | — | ●→ | ●→ |
| **씸바귀**<br>문헌 수록 표기 | — | — | — | — | ●→ | — |
| **쁨바귀**<br>문헌 수록 표기 | — | — | — | — | ●→ | — |
| **쏨박위**<br>문헌 수록 표기 | — | — | — | — | — | ●→ |

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.

- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 4종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 쓴바괴
  18세기
- 씀바괴
  18세기19세기
- 씀바귀
  19세기20세기현재
- 씀박위
  20세기

원자료의 전체 표기 목록 4종

쓴바괴, 씸바귀, 쁨바귀, 쓴박위

## 씀바귀의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

---

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

### 옛 표기와 등장 시기

'씀바귀'의 옛말인 '쓴바괴'는 18세기부터 나타난다.

### 말의 구성과 어원

'쓴바괴'는 맛이 쓰다는 뜻의 형용사 '쓰-'에 관형사형 어미 '-ㄴ'이 결합하고, 의미 미상의 단어 '바괴'가 결합하여 하나의 단어로 굳어진 것이다.

### 표기와 소리의 특징

18세기에 '쓴바괴'와 함께 나타나는 '씀바괴'는 '바'의 초성 'ㅂ'의 영향으로 제1음절 종성이 'ㄴ'에서 'ㅁ'으로 변화한 것이다. 근대 국어 시기에 제2음절 이하에서 'ㅗ'가 'ㅜ'로 변하는 현상에 따라 19세기부터는 '씀바귀'가 나타나 현재까지 이어진다. 19세기에 'ㅅ, ㅈ, ㅊ' 아래에서 모음 'ㅡ'가 'ㅣ'로 바뀌는 전설 모음화에 따라 '씸바귀'가 나타나기도 하며, 된소리에 대한 보수적인 표기로 '쁨바귀'가 나타나기도 하나 일시적인 형태와 표기에 그친다.

20세기에는 제2 음절을 분철 표기한 '씀박위'가 나타난다.

# 문헌 속의 씀바귀

전체 용례 10개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

## 18세기 씀바괴, 쓴바괴 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
씀바괴, 쓴바괴

출처 1748 동문유해 하:4ㄱ

용례 01

문헌 용례

苦菜 씀바괴.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1778 방언유석 3: 28ㄱ

용례 02

문헌 용례

曲麻菜 쓴바괴.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1790 몽어유해 하:3ㄴ

용례 03

문헌 용례

苦菜 씀바괴.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 18세기 후반 한청문감 12:39ㄱ

용례 04

문헌 용례

曲麻菜 씀바괴.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

## 19세기 씀바귀, 씸바귀, 쁨바귀 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
씀바귀, 씸바귀, 쁨바귀

출처 1880 한불자전 376 용례 05

문헌 용례

씀바귀.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1890 게우사 461 용례 06

문헌 용례

씸바귀 ᄂᆞ물 씨라귀 된ᄌᆞ덩니 ᄉᆞᆫ치 나물니 ᄉᆡ 맛시라.

현대어 풀이

씀바귀 나물 시래기 된장 덩이 산채 나물이 새 맛이라.

출처 1896 국한회어 곤:192 용례 07

문헌 용례

씀바귀 荼 苦菜.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 19세기 광재물보 3:44ㄱ 용례 08

문헌 용례

黃瓜菜 쁨바귀.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

## 20세기 씀박위, 씀바귀 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
씀박위, 씀바귀

출처 1903 신학월보 3:144

용례 09

문헌 용례

그 가온데 씀박위와 질경이 같은 악한 풀은.

현대어 풀이

그 가운데 씀바귀와 질경이 같은 악한 풀은.

출처 1913 부별천자문 24ㄱ

용례 10

문헌 용례

茶 씀바귀 도.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

## 씀바귀에 관한 주석

'씀바귀'에서 나타나는 '바귀'가 미나리아재빗과의 약초 '바꽃'의 옛말 '바곳'에서 변한 것이라는 의견도 있다.

## 씀바귀 관련 낱말

쓰다

## 씀바귀의 참고문헌

사전 편찬 참고자료


- 김민수 외 1997 우리말 어원사전 태학사
- 최창렬 1989 風神祭와 先農祭의 민속과 어원 어학 16

## 자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 씀바귀의 뜻과 역사

# 한자 한눈에 보기

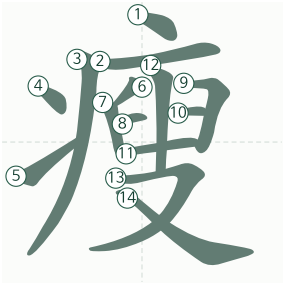


뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 瘦 뜻·음 여윌 수

총 14획 · 부수 疒



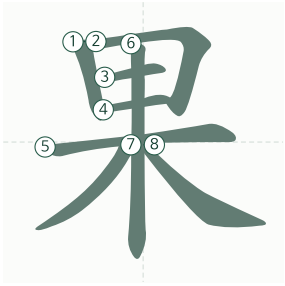



hanja.wordrow.kr/한자/瘦/

## 果 뜻·음 실과 과

총 8획 · 부수 木



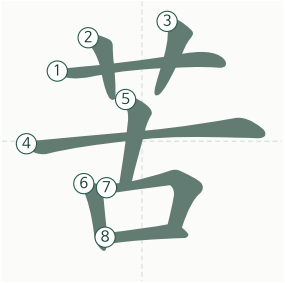



hanja.wordrow.kr/한자/果/

## 苦 뜻·음 쓸 [味覺] 고

총 9획 · 부수 艸



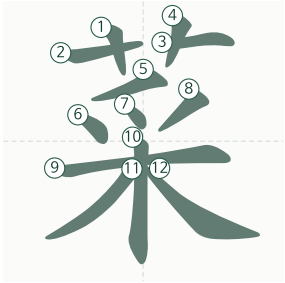
사전 9획 · 획순 그림 8획

hanja.wordrow.kr/한자/苦/

## 菜 뜻·음 나물 채

총 12획 · 부수 艸



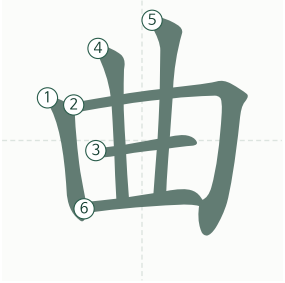



hanja.wordrow.kr/한자/菜/

## 曲 뜻·음 굽을 곡

총 6획 · 부수 曰



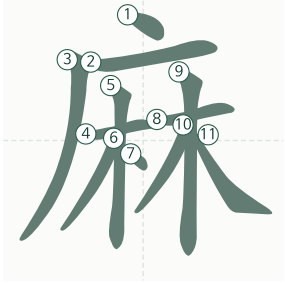



hanja.wordrow.kr/한자/曲/

## 麻 뜻·음 삼 마

총 11획 · 부수 麻



hanja.wordrow.kr/한자/麻/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

2 / 3 · 15자

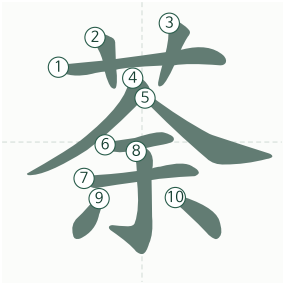
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 荼

뜻·음 씀바귀 도

총 11획 · 부수 艸



사전 11획 · 획순 그림 10획

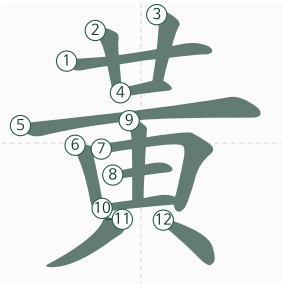
hanja.wordrow.kr/한자/荼/

## 黃

뜻·음 누를 황

총 12획 · 부수 黃



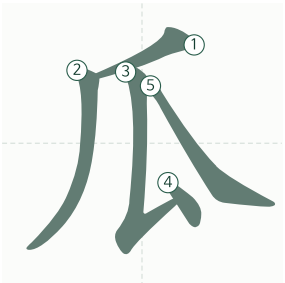
hanja.wordrow.kr/한자/黃/

## 瓜

뜻·음 외 과

총 5획 · 부수 瓜



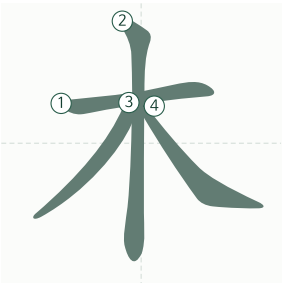
hanja.wordrow.kr/한자/瓜/

## 木

뜻·음 나무 목

총 4획 · 부수 木



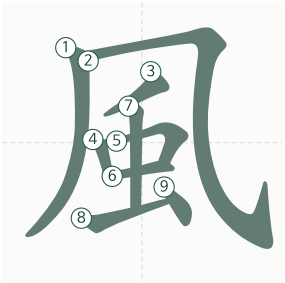
hanja.wordrow.kr/한자/木/

## 風

뜻·음 바람 풍

총 9획 · 부수 風



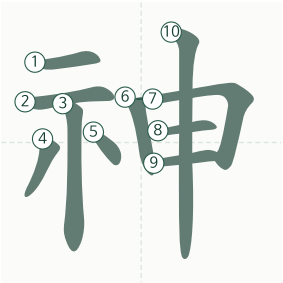
hanja.wordrow.kr/한자/風/

## 神

뜻·음 귀신 신

총 10획 · 부수 示



hanja.wordrow.kr/한자/神/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

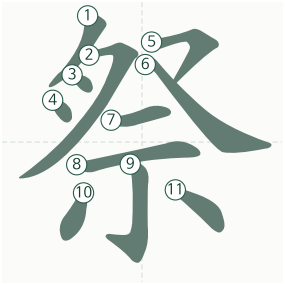
3 / 3 · 15자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 祭 뜻·음 제사 제

총 11획 · 부수 示



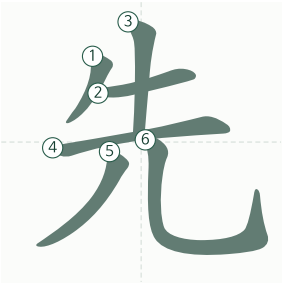




hanja.wordrow.kr/한자/祭/

## 先 뜻·음 먼저 선

총 6획 · 부수 儿



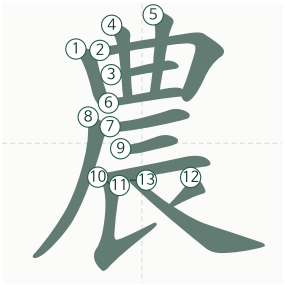




hanja.wordrow.kr/한자/先/

## 農 뜻·음 농사 농

총 13획 · 부수 辰




hanja.wordrow.kr/한자/農/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 犭.